



108 MILITARY CENTRAL HOSPITAL  
MEDICAL CENTER LABORATORY  
MOLECULAR BIOLOGY DEPARTMENT

COVID-19 に関する検査証明  
Certificate of Testing for COVID-19

交付年月日 Date of issue  
5<sup>th</sup> August, 2020

氏名 \_\_\_\_\_ パスポート番号 \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_, Passport NO. \_\_\_\_\_,  
国籍 \_\_\_\_\_ 生年月日 \_\_\_\_\_ 性別 \_\_\_\_\_  
Nationality \_\_\_\_\_, Date of Birth \_\_\_\_\_, Sex \_\_\_\_\_,

上記の者の COVID-19 に関する検査を行った結果、その結果は下記のとおりである。よって、この証明を交付する。

This is to certify the following results which have been confirmed by testing for COVID-19 conducted with the specimen taken from the above-mentioned person.

採取検体 sample	検査法 Test methods	目的 Target	結果 Result	決定年月日 Date 検体接種日 Sample date/Time	備考 Remarks
• 鼻咽頭ぬぐい液 Nasopharyngeal Swab  • 鼻腔ぬぐい液 Nasal Swab  • 唾液 Saliva	• 遺伝子増幅検査 (real time RT-PCR 法) NAT (real time RT- PCR test)  • 遺伝子増幅検査 (LAMP 法) NAT (RT- LAMP test) • 抗原定量検査 CLEIA test	SARS-Cov2 viral RNA (Covid-19)	Negative	5 <sup>th</sup> August 2020  5 <sup>th</sup> August 2020 1 PM JST	Medical checkup
		Internal control	Passed		

医療機関名 Medical institution: Department of Molecular Biology, 108 Military Central Hospital

住所 Address of the institution: No.1, Tran Hung Dao, Hai Ba Trung, Ha Noi, Vietnam  
実施者 Performed by:

医師名 Signature by doctor

医療機関名 108 Military Central Hospital